

出埃及记

Exodus



出埃及记 19:6

6 你们要**归我**
作祭司的国度，
为圣洁的国民。
这些话你要告诉以色列人。

神的属性:

圣洁，公义，
慈爱，信实

Exodus 19:6 (NET)

6 and you will **be to me**
a kingdom of priests and
a holy nation.'

” These are the words that you
will speak to the Israelites.”

God's Attributes:

Holiness, justice,
love, faithfulness

● 十诫

(出埃及记 V. 20:3-17)

(申命记 V. 5:6-21)

- 1) 除了我以外，你不可有别的神；
- 2) 不可制作和敬拜偶像；
- 3) 不可妄称神的名；
- 4) 守安息日；

● The Ten Commandments

(Exodus V. 20:1-26)

(Deuteronomy V. 5:6-21)

- 1) You shall have no other gods before me;
- 2) Do not make or worship idols;
- 3) Do not take God's name in vain;
- 4) Remember the sabbath day, to keep it holy.

- 5) 孝敬父母;
- 6) 不可杀人;
- 7) 不可奸淫;
- 8) 不可偷盗;
- 9) 不可做假见证陷害人;
- 10) 不可贪恋。

- 5) Honor your parents;
- 6) Do not murder;
- 7) Do not commit adultery;
- 8) Do not steal;
- 9) Do not bear false witness
against your neighbor;
- 10) Do not covet.

摩西律法：诫命，律例，典章

The Mosaic Law: Commandments, Statutes, and Rules

十诫

The Ten Commandments

头四条诫命

The First Four Commandments

后六条诫命

The Last Six Commandments

律例

Statutes/Decrees

典章

Rules/Laws/Regulations/
judgement/ordinances

神与人之间的关系

God to Human Relations

人与人之间的关系

Human to Human Relations

故事回顧：

摩西律法之约——十诫（三）
安息日真意
出埃及记 20:7-11

- 一、不可妄称神的名；
- 二、要守安息日；

Review:

The Mosaic Covenant of Law
---The Ten Commandments (3)
The True Meaning of Sabbath
Exodus 20:7-11

- Do not take God's name in vain;
- Remember the sabbath day, to keep it holy.

摩西律法之约——十诫（四）

孝敬父母

出埃及记 20:12

The Mosaic Covenant of Law---The Ten Commandments (4)

To honor your parents

Exodus 20:12

一、经文

出埃及记 20:12

12 当孝敬父母，使你的日子在耶和华你神所赐你的地上得以长久。

1. Scriptures

Exodus 20:12 (ESV)

12 “**Honor** your father and your mother, that your days **may be long in the land that the LORD your God is giving you.**

木碗的故事 | The Story of a Wooden Bowl



问题:

人际关系当中，有很多关系，夫妻关系，弟兄姊妹关系，其他亲属关系，朋友关系，上下级关系等等，神为什么把孝敬父母这条放在了十诫当中，而且还是后六诫人和人关系的第一个？

Question

There are many interpersonal relationships, such as husband-wife relationships, brother-sister relationships, father-son relationships, mother-daughter relationships, other relative relationships, friend relationships, superior-subordinate relationships, etc. Why did God put the commandment of honoring your parents in the Ten Commandments, and it is the first of the last six commandments regarding any human relationship?

提摩太前书5:4, 8

4 若寡妇有儿女，或有孙子、孙女，便叫他们先在自己家中学着行孝，报答亲恩，因为这在神面前是可悦纳的。

8 人若不看顾亲属，就是背了真道，比不信的人还不好。不看顾自己家里的人更是如此。

1 Timothy 5:4, 8 (ESV)

4 But if a widow has children or grandchildren, let them first learn to show godliness to their own household and to make some return to their parents, for this is pleasing in the sight of God.

8 But if anyone does not provide for his relatives, and especially for members of his household, he has denied the faith and is worse than an unbeliever.

二、违背诫命，
后果严重

2. Violation of this
commandment bringing
in severe consequences

出埃及记 21:15, 17

15 打父母的，必要把他治死。

17 咒骂父母的，必要把他治死。

Exodus 21:15,17 (ESV)

15 “Whoever strikes his father or his mother shall be put to death.

17 “Whoever curses his father or his mother shall be put to death.

申命记 21:18-21

18 人若有顽梗悖逆的儿子，不听从父母的话，他们虽惩治他，他仍不听从，

19 父母就要抓住他，将他带到本地的城门、本城的长老那里，

Deuteronomy 21:18–21 (ESV)

18 “If a man has a stubborn and rebellious son who will not obey the voice of his father or the voice of his mother, and, though they discipline him, will not listen to them,

19 then his father and his mother shall take hold of him and bring him out to the elders of his city at the gate of the place where he lives,

申命记 21:18-21

20 对长老说：‘我们这儿子顽梗悖逆，不听从我们的话，是贪食好酒的人。’

21 本城的众人就要用石头将他打死。这样，就把那恶从你们中间除掉，以色列众人都要听见害怕。

Deuteronomy 21:18–21 (ESV)

20 and they shall say to the elders of his city, ‘This our son is stubborn and rebellious; he will not obey our voice; he is a glutton and a drunkard.’

21 Then all the men of the city shall stone him to death with stones. So you shall purge the evil from your midst, and all Israel shall hear, and fear.

以弗所书 6:1-3

1 你们作儿女的，要在主里听从父母，这是理所当然的。

3 要孝敬父母，使你得福，在世长寿。这是第一条带应许的诫命。

Ephesians 6:1–3 (ESV)

1 Children, obey your parents in the Lord, for this is right.

2 “Honor your father and mother” (this is the first commandment with a promise),

3 “that it may go well with you and that you may live long in the land.”

爱父母不能超越爱耶稣

马太福音 10:37-38

37 爱父母过于爱我的，不配作我的门徒；爱儿女过于爱我的，不配作我的门徒。

38 不背着他的十字架跟从我的，也不配作我的门徒。

Love for parents cannot surpass love for Jesus

Matthew 10:37–38 (ESV)

37 Whoever loves father or mother more than me is not worthy of me, and whoever loves son or daughter more than me is not worthy of me.

38 And whoever does not take his cross and follow me is not worthy of me.

三、带应许的诫命

以弗所书 6:1-3

1 你们作儿女的，要在主里听从父母，这是理所当然的。

3 要孝敬父母，**使你得福，在世长寿。**这是第一条带应许的诫命。

3. Commandment with a Promise

Ephesians 6:1-3 (ESV)

1 Children, obey your parents in the Lord, for this is right.

2 “Honor your father and mother” (this is the first commandment with a promise),

3 “that it may **go well with you and that you may live long in the land.**”

使你得福。

遵守神的律法，是神所喜悦的，当然也会得到神的祝福。

申命记 28:1-2

1 你若留意听从耶和华你神的话，谨守遵行他的一切诫命，就是我今日所吩咐你的，他必使你超乎天下万民之上。

2 你若听从耶和华你神的话，这以下的福必追随你，临到你身上：

Go well with you/Be blessed.

Obeying God's laws pleases God and will certainly bring God's blessings.

Deuteronomy 28:1–2 (ESV)

1 “And if you faithfully obey the voice of the LORD your God, being careful to do all his commandments that I command you today, the LORD your God will set you high above all the nations of the earth.

2 And all these blessings shall come upon you and overtake you, if you obey the voice of the LORD your God.

申命记 28:3-6

- 3 你在城里必蒙福，在田间也必蒙福；
- 4 你身所生的、地所产的，牲畜所下的，以及牛犊、羊羔都必蒙福；
- 5 你的筐子和你的搏面盆都必蒙福。
- 6 你出也蒙福，入也蒙福。

Deuteronomy 28:3-6 (ESV)

- 3 Blessed shall you be in the city, and blessed shall you be in the field.
- 4 Blessed shall be the fruit of your womb and the fruit of your ground and the fruit of your cattle, the increase of your herds and the young of your flock.
- 5 Blessed shall be your basket and your kneading bowl.
- 6 Blessed shall you be when you come in, and blessed shall you be when you go out.

申命记 28:7-10

7 仇敌起来攻击你，耶和华必使他们在你面前被你杀败，他们从一条路来攻击你，必从七条路逃跑。

8 在你仓房里，并你手所办的一切事上，耶和华所命的福必临到你。耶和华你神也要在所给你的地上赐福与你。

9 你若谨守耶和华你神的诫命，遵行他的道，他必照着向你所起的誓，立你作为自己的圣民。

10 天下万民见你归在耶和华的名下，就要惧怕你。

Deuteronomy 28:7-10 (ESV)

7 “The LORD will cause your enemies who rise against you to be defeated before you. They shall come out against you one way and flee before you seven ways.

8 The LORD will command the blessing on you in your barns and in all that you undertake. And he will bless you in the land that the LORD your God is giving you.

9 The LORD will establish you as a people holy to himself, as he has sworn to you, if you keep the commandments of the LORD your God and walk in his ways.

10 And all the peoples of the earth shall see that you are called by the name of the LORD, and they shall be afraid of you.

申命记 28:11-14

11 你在耶和华向你列祖起誓应许赐你的地上，他必使你身所生的、牲畜所下的、地所产的，都绰绰有余。

12 耶和华必为你开天上的府库，按时降雨在你的地上。在你手里所办的一切事上赐福与你。你必借给许多国民，却不至向他们借贷。

13/14 你若听从耶和华你神的诫命，就是我今日所吩咐你的，谨守遵行，不偏左右，也不随从事奉别神，耶和华就必使你作首不作尾，但居上不居下。

Deuteronomy 28:11-14 (ESV)

11 And the LORD will make you abound in prosperity, in the fruit of your womb and in the fruit of your livestock and in the fruit of your ground, within the land that the LORD swore to your fathers to give you.

12 The LORD will open to you his good treasury, the heavens, to give the rain to your land in its season and to bless all the work of your hands. And you shall lend to many nations, but you shall not borrow.

13 And the LORD will make you the head and not the tail, and you shall only go up and not down, if you obey the commandments of the LORD your God, which I command you today, being careful to do them,

14 and if you do not turn aside from any of the words that I command you today, to the right hand or to the left, to go after other gods to serve them.

在世长寿。

箴言 17:22

22 喜乐的心，乃是良药；
忧伤的灵，使骨枯干。

以弗所书 6:3

在世长寿。

出埃及记 20:12

使你的日子在耶和华你神所
赐你的地上得以长久。

You may live long in the land.

Proverbs 17:22 (ESV)

22 A joyful heart is good medicine,
but a crushed spirit dries up the
bones.

Ephesians 6:3 (ESV)

You may live long in the land.

Exodus 20:12 (ESV)

Your days may be long in the land that the
LORD your God is giving you.

申命记 4:40

40 我今日将他的律例、诫命晓谕你，你要遵守，使你和你的子孙可以得福，并使你的日子在耶和华你神所赐的地上得以长久。”

Deuteronomy 4:40 (ESV)

40 Therefore you shall keep his statutes and his commandments, which I command you today, that it may go well with you and with your children after you, and that you may prolong your days in the land that the LORD your God is giving you for all time.”

申命记 5:16

Deuteronomy 5:16

申命记 5:33

Deuteronomy 5:33

申命记 6:2

Deuteronomy 6:2

申命记 11:9

Deuteronomy 11:9

申命记 22:7

Deuteronomy 22:7

申命记 32:47

Deuteronomy 32:47

四、如何孝敬父母

4. How to Honor Parents

1. 在耶稣基督里修复关系；
2. 快快的听，慢慢的说，慢慢的动怒；
3. 以饶恕化解积怨；
4. 理解对方所需，按需供应。

- 1) Repair relationships in Jesus Christ;
- 2) Be quick to listen, slow to speak, slow to anger;
- 3) Resolve resentment with forgiveness;
- 4) Understand what the other person needs and provide it.

诗篇 46:1

神是我们的避难所，是
我们的力量，是我们在
患难中随时帮助！

腓立比书 4:13

我靠着那加给我力量的，
凡事都能做。

Psalm 46:1 (ESV)

1 God is our refuge and
strength, a very present
help in trouble.

Philippians 4:13 (ESV)

13 I can do all things
through him who
strengthens me.